

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0021X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 6**
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 29 de agosto de 2011 / August 29, 2011
Revisão / Revision Date 29 de novembro de 2017 / November 29, 2017
Validade / Expire date 28 de agosto de 2020 / August 28, 2020

Solicitante / Applicant **GILBARCO VEEDER-ROOT SOLUCOES INDUSTRIA E COMERCIO LTDA**

Alameda Caiapós, 173, Tamboré, Barueri, SP, 06460-110
CNPJ: 04.893.402/0001-13
Audit File: A28527 (date 2017-03-13)

FILE#/VOL.#/SEC.# BR4136/Vol.1/Sec.7

Local de Montagem / Assembly Location **Não aplicável / Not applicable**

Importador / Importer **Não aplicável / Not applicable**

Marca Comercial / Trademark 

Produto Certificado / Certified Product **SONDA MAGNETOSTRICTIVA PLUS, SONDA GLOBAL MAGNETOSTRICTIVA PLUS E SENSOR MAGNETOSTRICTIVO PARA CÂMARAS DE CONTENÇÃO.**

Magnetostrictive Plus Probe, Global Magnetostrictive Plus Probe and Magnetostrictive Sump Sensor.

Modelo / Model **8462, 8463, 8473, 8563, 8570**

Ver detalhes na Descrição do Produto / See details in Product Description

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number **Não aplicável / Not applicable**

Marcação / Marking **Ex ia IIA T4 Ga/Gb**
Ex ia IIA T4 Ga

Ver faixa de temperatura ambiente em Descrição do Produto
See ambient temperature range under Product Description

Normas Aplicáveis / Applicable Standards **ABNT NBR IEC 60079-0:2008 + Errata 1:2011**
ABNT NBR IEC 60079-11:2009
ABNT NBR IEC 60079-26:2008 + Errata 1:2008

Programa de certificação ou Portaria / Certification Program or Ordinance **Portarias no. 179, de 18 de maio de 2010 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012 do INMETRO**
INMETRO Ordinances nº 179 as of May 18, 2010 and nº 89 as of Feb 23, 2012.

Concessão Para / Concession for **Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.**
Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

Emerson Luiz Baroni
Gerente de Certificações / Certification Manager

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação / Certification Body **UL do Brasil Certificações**
Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0021X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 6**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 29 de agosto de 2011 / August 29, 2011
Revisão / Revision Date 29 de novembro de 2017 / November 29, 2017
Validade / Expire date 28 de agosto de 2020 / August 28, 2020

Fabricante / Manufacturer **VEEDER-ROOT CO**

2709, Route 764 – Duncansville – PA – 16635 - USA
CNPJ: Não aplicável / Not applicable
Audit File: A28686 (date 2017-06-20)

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto
Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model
- Modelo Ensaio de Lote
Lot Test Model

CÓDIGO DE BARRAS GTIN / GTIN BAR CODE:

Não aplicável / Not applicable

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

A Sonda Magnetostrictiva Plus, a Sonda Global Magnetostrictiva Plus e o Sensor Magnetostrictivo para Câmaras de Contenção são equipamentos intrinsecamente seguros destinados a medição do nível de líquidos em tanques de armazenamento de combustíveis e câmaras de contenção.

Estes equipamentos são alimentados eletricamente por um equipamento associado com os parâmetros de segurança intrínseca adequados.

Os prensa cabos Hummel, modelo HSK-M-Ex, tamanho 16 X 1,5 e o prensa cabos Veeder Root Mag Probe Gland, modelo 501-000-1206 foram submetidos ao ensaio de pressão hidrostática de 10 bar por um minuto. Não foram observadas evidências de vazamento ou ruptura para ambos prensa cabos.

Adicionalmente, os equipamentos cobertos por este certificado foram submetidos aos ensaios de grau IP68, de acordo com a norma ABNT NBR IEC 60529. O grau IPX8 foi baseado em uma profundidade de 3 metros durante 30 dias.

Equipamentos Cobertos e Detalhes de Nomenclatura

A Sonda Magnetostrictiva Plus	84639x - yzz, 84739x - yzz e 85639x - yzz
Sonda Global Magnetostrictiva Plus	84626x - yzz
Sensor Magnetostrictivo para Câmaras de Contenção	85708x - yzz
Onde x, y and z representam:	
x (sexto dígito)	Especificação de OEM e material.
y (primeiro dígito)	Variáveis de programação EEPROM.
z (segundo e terceiros dígitos)	Especificação de comprimento.

The intrinsically safe Magnetostrictive Plus Probes, Global Magnetostrictive Probes and Magnetostrictive Sensors are designed to detect the level of liquid in petroleum storage tanks, containment sumps and dispenser pans. The devices are powered by an associated apparatus with suitable entity parameters.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0021X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 6

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 29 de agosto de 2011 / August 29, 2011

Revisão / Revision Date 29 de novembro de 2017 / November 29, 2017

Validade / Expire date 28 de agosto de 2020 / August 28, 2020

The Hummel cable gland, part number HSK-M-Ex, Size 16X1,5 and the Veeder Root Mag Probe Gland, part number 501-000-1206 were both subject to a hydrostatic pressure of 10 bar for a period of one minute. During the one minute observation period both glands did not show evidence of leakage or rupture. In addition, the devices covered under this certificate have passed the tests for Ingress Protection to IP68 in accordance with IEC 60529. The IP X8 is based on a depth of 3 meters for a duration of 30 days.

Covered Equipment and Nomenclature Details

Magnetostrictive Plus Probe	84639x - yzz, 84739x - yzz e 85639x - yzz
Global Magnetostrictive Plus Probe	84626x - yzz
Magnetostrictive Sump Sensor	85708x - yzz
Where x, y and z are as follows:	
x (sixth digit)	Specifies OEM and material.
y (first digit)	EEPROM programming variables.
z (second and third digits)	Specifies Length.

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Parâmetros de Segurança Intrínseca

Intrinsic Safety Parameters

U_i	12,6 V	C_i	1,22 μ F
I_i	196 mA	L_i	4,13 mH
P_i	620 mW		

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

- Os equipamentos cobertos por este certificado foram avaliados em conjunto com o sistema intrinsecamente seguro, de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-26 e coberto pelo certificado UL-BR 12.0028X. Os documentos descritivos e manuais relacionados ao sistema e a estes equipamentos devem ser fornecidos pelo fabricante e observados durante a instalação. Durante a instalação dos equipamentos cobertos por este certificado, somente os acessórios fornecidos pelo fabricante devem ser utilizados.
- O invólucro dos equipamentos contém alumínio. Evite riscos de ignição causados por fricção ou impacto.

As condições abaixo são aplicáveis somente ao Sensor Magnetostrictivo para Câmaras de Contenção:

- Antes de ingressar com o equipamento ou instalá-lo em uma área classificada, aterre o equipamento em uma **ÁREA SEGURA** para remover qualquer carga eletrostática. Após este aterramento, imediatamente transporte o equipamento para o local da instalação.
- Não esfregue ou limpe o equipamento antes ou depois da instalação.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0021X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 6**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 29 de agosto de 2011 / August 29, 2011
Revisão / Revision Date 29 de novembro de 2017 / November 29, 2017
Validade / Expire date 28 de agosto de 2020 / August 28, 2020

- A limpeza do equipamento não é requerida em condições normais de serviço. Se o equipamento não for aterrado em um ponto terra fixo quando instalado, assegure que uma conexão à terra será realizada a fim de prevenir o risco de descargas eletrostáticas.
- Utilize roupas e calçados antiestáticos quando fixar ou remover o equipamento.

• *The devices have been evaluated in conjunction with the intrinsic safety system defined in the UL-BR 12.0028X. The descriptive system documents and manuals included with the aforementioned certificate and this equipment must be provided by manufacturer and be followed during installation. The appropriate Veeder Root accessories must be used.*

• *The enclosure contains aluminum. Care must be taken to avoid ignition hazards due to impact of friction.*

The following condition of safe use applies to the Mag Sump Sensor:

- *Before installing or taking into a hazardous area, earth the unit in a Safe Area to remove any static charge. Then immediately transport the unit to the installation site; do not rub or clean the unit prior to installation.*
- *Cleaning is not required under normal service conditions; do not rub or clean the device after installation.*
- *If the unit is not fixed to a known earth point when installed, ensure that a separate earth connection is made to prevent the potential of static discharge.*
- *When fitting or removing the unit, use of anti-static footwear & clothing is required.*

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None.

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Safety Certification Mag Plus Probe	331671-001	N
02	Safety Certification Mag Sump Sensor	331671-020	F
03	Safety Certification Mag Probe Accessories	331671-038	B
04	Mag Probe Installation Manual	577014-031	C
05	Label – Regulatory Mag Plus Probe	332222-001	J
06	Sensor Installation Manual in Brazilian Portuguese.	577013-812	F
07	Probe Installation Manual in Brazilian Portuguese.	577013-744	E

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0021X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 6

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 29 de agosto de 2011 / August 29, 2011

Revisão / Revision Date 29 de novembro de 2017 / November 29, 2017

Validade / Expire date 28 de agosto de 2020 / August 28, 2020

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: <i>Title/Description:</i>	Documento Nº <i>Document No.:</i>	Revisão ou Data: <i>Issue or Date</i>
01	Certificado IECEX, Underwriters Laboratories (UL LLC)	IECEX UL 06.0001X – Issue 8	2014-04-04
02	Relatório de ensaios, Underwriters Laboratories (UL LLC)	US/UL/ExTR06.0002/00	2006-03-02
03	Relatório de ensaios, Underwriters Laboratories (UL LLC)	US/UL/ExTR06.0002/01	2006-08-03
04	Relatório de ensaios, Underwriters Laboratories (UL LLC)	US/UL/ExTR06.0002/02	2007-10-24
05	Relatório de ensaios, Underwriters Laboratories (UL LLC)	US/UL/ExTR06.0002/04	2008-09-17
06	Relatório de ensaios, Underwriters Laboratories (UL LLC)	US/UL/ExTR10.0024/00	2010-10-15
07	Relatório de ensaios, Underwriters Laboratories (UL LLC)	US/UL/ExTR10.0024/01	2012-06-28
08	Relatório de ensaios, Underwriters Laboratories (UL LLC)	US/UL/ExTR10.0024/02	2012-09-21
09	Relatório de ensaios, Underwriters Laboratories (UL LLC)	US/UL/ExTR10.0024/03	2013-01-11
10	Relatório de ensaios, Underwriters Laboratories (UL LLC)	US/UL/ExTR10.0024/04	2014-04-04

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos.
2. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.
7. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações do OCP previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0021X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 6**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 29 de agosto de 2011 / August 29, 2011
Revisão / Revision Date 29 de novembro de 2017 / November 29, 2017
Validade / Expire date 28 de agosto de 2020 / August 28, 2020

1. The validation of this certificate depends on the surveillance inspections conduction and possible non-conformity treatment, according to UL do Brasil Certificações information and specific procedures.
2. This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.
3. Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.
4. The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.
6. If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.
7. The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to the OCP guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

Data de emissão <i>Issue Date</i>	Descrição da revisão <i>Description of revision</i>	Número do projeto <i>Project number</i>	Número da Revisão <i>Revision Number</i>
2017-11-29	Atualização da razão social. <i>Company's name updates.</i>	4403482.1066709	5
2017-07-20	Alteração do endereço do solicitante, correção do número do certificado e Renovação do Certificado <i>The applicant address was changed, fixed error in the certificate number and certificate renewal</i>	3471272.947396	4
2015-02-23	Atualização deste certificado para contemplar as variações até o certificado IECEX número IECEX UL 06.0001X, Issue No. 8, 2014-04-04. <i>Update of this certificate to consider equipment variations covered by IECEX Certificate IECEX UL 06.0001X, until Issue No. 8, 2014-04-04.</i>	2184180.506936	3
2014-09-03	Renovação do certificado. <i>Certificate renewal.</i>	SR1906870.394486	2
2013-09-10	Atualização da template do certificado com pequenas correções no texto. <i>CoC template update with minor changes and corrections in the text.</i>	SR10338594-T001-3	1
2011-08-29	Emissão inicial. <i>Initial issue.</i>	11CA03916	0
A última revisão substitui e cancela as anteriores <i>The last revision cancel and substitutes the previous ones</i>			

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil